

# OMRON

## Automatisches Blutdruckmessgerät

### Modell M400 IT

#### Gebrauchsanweisung

IM-HEM-7131U-D-01-11/2013  
1683262-0A



### Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für das automatische Blutdruckmessgerät OMRON M400 IT entschieden haben.

Das OMRON M400 IT ist ein handliches vollautomatisches Blutdruckmessgerät, das auf dem oszillometrischen Prinzip beruht. Es misst Ihren Blutdruck und die Pulsfrequenz einfach und schnell. Für das bequemere, kontrollierte Aufpumpen, ohne dass der Druck vor eingestellt werden muss, oder neu aufgepumpt werden muss, verwendet das Gerät die fortschrittliche Technik „intelliSense“.

**Verwendungszweck:** Bei dem Gerät handelt es sich um ein digitales Gerät zur Messung des Blutdrucks und der Pulsfrequenz bei erwachsenen Patienten, die diese Gebrauchsanweisung verstehen können. Der Armmumfang des Anwernders muss in dem auf der Armmanschette aufgedruckten Bereich liegen. Das Messgerät erkennt das Aufblähen von unregelmäßigen Herzschlägen während der Messung und gibt zusammen mit dem Messergebnis ein Warnsignal aus.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Messgerätes diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Bitte bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie sich für ausführliche Informationen zu Ihrem Blutdruck an IHREN ARZT.

### Wichtige Sicherheitsinformationen

**⚠ Warnung:** Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu sehr schweren Verletzungen führen kann.

- (Allgemeine Verwendung)**
- Passen Sie NICHT aufgrund der Messergebnisse dieses Blutdruckmessgerätes die Medikation an. Nehmen Sie die Medikation wie von Ihrem Arzt verschrieben.
  - Nur ein Arzt ist qualifiziert, um Blutdruck zu diagnostizieren und zu behandeln.
  - Das Messgerät ist nicht als Diagnosegerät ausgelegt.
  - Verwenden Sie es an Frakturen und Patienten mit diagnostizierter Arrhythmie oder Atherosklerose sollten vor der Anwendung des Geräts ärztlichen Rat einholen.
  - Das Messgerät ist nicht an einem verletzten Arm oder an einem Arm, der behandelt wird, zu verwenden.
  - Die Armmanschette nicht während einer Infusion oder Bluttransfusion anlegen.
  - Verwenden ein AV-System am Arm, gelagert ist, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät an diesem Arm verwenden.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht gleichzeitig mit anderen medizinischen elektrischen Geräten (ME-Geräten).
  - Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Hochfrequenz-Chirurgiegeräten, MRTs oder CT-Scannern und auch nicht in sauerstoffanreichernden Umgebungen.
  - Der Luftschlauch und das Netzteilkabel bergen die Gefahr der unabsichtlichen Strangulation von Kleinkindern.
  - Einzelne Kleinteile können bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder darstellen.

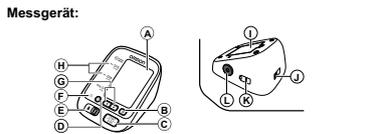
- (Netzeinverwendung)**
- Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn das Gerät oder das Netzteil beschädigt ist.
  - Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie das Netzteil sofort aus der Steckdose.
  - Schließen Sie das Netzteil an einen geeigneten Steckdose an. Nicht an einer Mehrfachsteckdose anschließen.
  - Nie das Netzteil mit nassen Händen in die Steckdose stecken oder herausziehen.
- ⚠ Vorsicht:** Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren oder mittelschweren Verletzungen des Benutzers oder des Patienten oder zu Geräteschäden beziehungsweise Schäden an anderen Gegenständen führen kann.
- (Allgemeine Verwendung)**
- Wenden Sie sich stets an Ihren Arzt. Selbstdiagnose und Selbstbehandlung anhand der Messergebnisse sind gefährlich.
  - Personen mit ernsthaften Durchblutungsstörungen oder Blutrkrankheiten sollten vor Verwenden des Messgerätes ihren Arzt aufsuchen, da das Aufpumpen der Manschette zur Blutergussbildung führen kann.
  - Entfernen Sie die Manschette, wenn während der Messung kein Luftablass erfolgt.
  - Das Messgerät nicht bei Kleinkindern oder solchen Personen verwenden, die ihren Willen nicht ausdrücken können.
  - Das Messgerät ausschließlich zum Messen des Blutdrucks verwenden.
  - Verwenden Sie ausschließlich die für dieses Gerät zugelassene Armmanschette. Die Verwendung anderer Armmanschetten kann zu falschen Messergebnissen führen.
  - Verwenden Sie in der Nähe des Blutdruckmessgerätes weder Mobiltelefone noch andere Geräte, die elektromagnetische Strahlung ausstrahlen. Dies könnte zu einer Fehlfunktion des Messgerätes führen.
  - Das Messgerät und die Armmanschette nicht zerlegen. Dies könnte zu falschen Messergebnissen führen.
  - Nicht in Feuchträumen oder Umgebungen, in denen Wasser auf das Gerät spritzen kann, verwenden. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
  - Das Gerät nicht in einem sich bewegenden Transportmittel (Auto, Flugzeug) verwenden.
  - Führen Sie die Messungen nicht häufiger als notwendig durch. Aufgrund der Einschränkung des Blutflusses kann es zur Bildung von Blutergüssen kommen.
  - Verwenden Sie das Gerät während der Messung nicht durchgeführte, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden.
  - Nicht beim Innehalten durchgeföhrt wurde, fragen Sie Ihren Arzt.
  - Wenn ein Warnsignal ausstrahlt, das den systolischen Druck höher als 210 mmHg ist, lesen Sie die Hinweise unter „Wenn Ihr systolischer Druck höher als 210 mmHg“ in dieser Gebrauchsanweisung. Aufpumpen auf einen höheren Druck als notwendig kann dort, wo die Manschette angelegt ist, zu Blutergüssen führen.

- (Netzeinverwendung)**
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose.
  - Ziehen Sie beim Trennen des Netzsteckers von der Steckdose nicht am Kabel.
  - Vergessen Sie nicht, den Netzstecker vorsichtig zu ziehen.
  - Achten Sie beim Umgang mit dem Netzteil darauf, Folgendes zu vermeiden:
    - Nicht beschädigen. Nicht unterbrechen.
    - Nicht modifizieren. Nicht mit Gewalt biegen oder ziehen.
    - Nicht verdrehen. Nicht bündeln während des Gebrauchs.
    - Nicht einklemmen. Nicht unter schwerem Gegenstand legen.
    - Wischen Sie Staub vom Netzstecker ab.
    - Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
    - Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker ab.
    - Verwenden Sie ausschließlich ein für dieses Gerät entwickeltes OMRON-Netzteil. Die Verwendung eines nicht dafür zugelassenen Netzteils kann zu Beschädigungen und/oder zu Gefahren im Zusammenhang mit dem Gerät führen.
- (Batterieverwendung)**
- Die Batterien nicht in verkehrter Richtung (Pole auf den falschen Seiten) einsetzen.
  - Verwenden Sie für dieses Gerät ausschließlich 4 Alkali- oder Manganbatterien vom Typ AA. Verwenden Sie keine anderen Batterietypen. Keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen verwenden.
  - Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät drei Monate oder länger nicht benutzt wird.

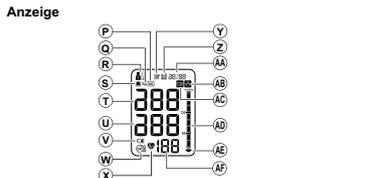
- Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen**
- Knöchen Sie die Armmanschette und den Luftschlauch nicht mit übermäßiger Gewalt.
  - Den Luftschlauch während der Messung nicht zusammenrollen.
  - Fassen Sie beim Herausziehen des Luftschlauchsteckers aus dem Geräteanschluss am Stecker und nicht am Schlauch an.
  - Das Messgerät nicht fallen lassen und keinen starken Erschütterungen oder Vibrationen aussetzen.
  - Pumpen Sie die Armmanschette nicht auf, wenn sie nicht den Arm angelegt worden ist.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Umgebung. Das könnte zu falschen Messergebnissen führen.
  - Lesen und beachten Sie die Hinweise unter „Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)“ in Abschnitt 5. Technische Daten“.
  - Lesen und befolgen Sie die Hinweise unter „Korrekte Entsorgung dieses Produkts“ in Abschnitt 6. Technische Daten“ zur Entsorgung des Gerätes und von gebrauchtem Zubehör oder verwendeten optionalen Teilen.

## 1. Übersicht über das Messgerät

**Inhalt:** Messgerät, Armmanschette, Gebrauchsanweisung, Aufbewahrungstasche, Netzteil, Batterien, USB-Kabel, Blutdruckpump, Garantiekarte



- A. Anzeige
- B. Speicherfaste
- C. Taste START/STOP
- D. Taste zur Einstellung von Datum/Urzeit
- E. Auswahlschalter für die BENUTZER-ID
- F. Leuchte der Manschettenstanzkontrolle
- G. Tasten Aufwärts/Abwärts
- H. Farbanzeige für Blutdruck
- J. Batteriefach
- K. Netzteilanschluss
- K. USB-Anschluss
- L. Luftschlauchbuchse



- (Allgemeine Verwendung)**
- Wenden Sie sich stets an Ihren Arzt. Selbstdiagnose und Selbstbehandlung anhand der Messergebnisse sind gefährlich.
  - Personen mit ernsthaften Durchblutungsstörungen oder Blutrkrankheiten sollten vor Verwenden des Messgerätes ihren Arzt aufsuchen, da das Aufpumpen der Manschette zur Blutergussbildung führen kann.
  - Entfernen Sie die Manschette, wenn während der Messung kein Luftablass erfolgt.
  - Das Messgerät nicht bei Kleinkindern oder solchen Personen verwenden, die ihren Willen nicht ausdrücken können.
  - Das Messgerät ausschließlich zum Messen des Blutdrucks verwenden.
  - Verwenden Sie ausschließlich die für dieses Gerät zugelassene Armmanschette. Die Verwendung anderer Armmanschetten kann zu falschen Messergebnissen führen.
  - Verwenden Sie in der Nähe des Blutdruckmessgerätes weder Mobiltelefone noch andere Geräte, die elektromagnetische Strahlung ausstrahlen. Dies könnte zu einer Fehlfunktion des Messgerätes führen.
  - Das Messgerät und die Armmanschette nicht zerlegen. Dies könnte zu falschen Messergebnissen führen.
  - Nicht in Feuchträumen oder Umgebungen, in denen Wasser auf das Gerät spritzen kann, verwenden. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
  - Das Gerät nicht in einem sich bewegenden Transportmittel (Auto, Flugzeug) verwenden.
  - Führen Sie die Messungen nicht häufiger als notwendig durch. Aufgrund der Einschränkung des Blutflusses kann es zur Bildung von Blutergüssen kommen.
  - Verwenden Sie das Gerät während der Messung nicht durchgeführte, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden.
  - Nicht beim Innehalten durchgeföhrt wurde, fragen Sie Ihren Arzt.
  - Wenn ein Warnsignal ausstrahlt, das den systolischen Druck höher als 210 mmHg ist, lesen Sie die Hinweise unter „Wenn Ihr systolischer Druck höher als 210 mmHg“ in dieser Gebrauchsanweisung. Aufpumpen auf einen höheren Druck als notwendig kann dort, wo die Manschette angelegt ist, zu Blutergüssen führen.

- (Netzeinverwendung)**
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose.
  - Ziehen Sie beim Trennen des Netzsteckers von der Steckdose nicht am Kabel.
  - Vergessen Sie nicht, den Netzstecker vorsichtig zu ziehen.
  - Achten Sie beim Umgang mit dem Netzteil darauf, Folgendes zu vermeiden:
    - Nicht beschädigen. Nicht unterbrechen.
    - Nicht modifizieren. Nicht mit Gewalt biegen oder ziehen.
    - Nicht verdrehen. Nicht bündeln während des Gebrauchs.
    - Nicht einklemmen. Nicht unter schwerem Gegenstand legen.
    - Wischen Sie Staub vom Netzstecker ab.
    - Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
    - Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker ab.
    - Verwenden Sie ausschließlich ein für dieses Gerät entwickeltes OMRON-Netzteil. Die Verwendung eines nicht dafür zugelassenen Netzteils kann zu Beschädigungen und/oder zu Gefahren im Zusammenhang mit dem Gerät führen.
- (Batterieverwendung)**
- Die Batterien nicht in verkehrter Richtung (Pole auf den falschen Seiten) einsetzen.
  - Verwenden Sie für dieses Gerät ausschließlich 4 Alkali- oder Manganbatterien vom Typ AA. Verwenden Sie keine anderen Batterietypen. Keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen verwenden.
  - Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät drei Monate oder länger nicht benutzt wird.

- Symbol Bewegungsfehler (⚠)**
- Das Bewegungsfehler-Symbol wird angezeigt, wenn Sie sich während der Messung bewegen. Nehmen Sie die Armmanschette ab, und warten Sie 2 bis 3 Minuten. Wiederholen Sie die Messung und halten Sie während der Messung still.
- Mittelwertsymbol (Ⓜ)**
- Das Mittelwertsymbol wird angezeigt, wenn die Speichertaste länger als 3 Sekunden gedrückt halten. Der neueste Mittelwert erscheint auf der Anzeige.

- Leuchte der Manschettenstanzkontrolle (Ⓢ)**
- Wenn die Manschette zu lose angelegt wurde, können die Messwerte unzuverlässig sein. Wenn die Manschette zu lose angelegt, leuchtet die Leuchte der Manschettenstanzkontrolle nicht. Andernfalls leuchtet Ⓢ grün. Diese Funktion dient als Hilfe, um zu ermitteln, ob die Manschette fest genug angelegt wurde.
- Farbanzeige für Blutdruck**
- Wenn Ihr systolischer oder diastolischer Blutdruck über dem Normalbereich liegt (135 mmHg für den systolischen Blutdruck bzw. 85 mmHg für den diastolischen Blutdruck), leuchtet die Farbanzeige für den Blutdruck orange, während das Messergebnis angezeigt wird. Wenn die Werte im Normalbereich liegen, leuchtet die Farbanzeige nicht auf.

In der JNC7\*-Richtlinie werden die folgenden Richtwerte empfohlen.

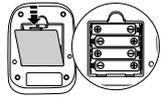
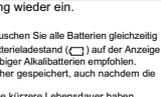
	Allgemeine Richtwerte für Blutdruck	
	Vorstufe zu Blutdruck	Blutdruck
Systolischer Blutdruck	120 - 139 mmHg	139 mmHg
Diastolischer Blutdruck	80 - 89 mmHg	85 mmHg

Ermittelt aus statistischen Blutdruckwerten

\*JNC7: The Seventh Report, 2003, DC, of the Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Pressure.

## 2. Vorbereitung

### 2.1 Einlegen der Batterien

- Entfernen Sie die Batterieabdeckung.
- 
- Legen Sie 4 AA-Batterien wie gezeigt in das Batteriefach ein.
- 

- Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein.
- Hinweise:
- Schalten Sie das Messgerät aus und tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus, wenn das Symbol für niedrigen Batterieladestand (Ⓢ) auf der Anzeige erscheint. Es wird die Benutzung langlebiger Alkalibatterien empfohlen.
  - Die Messwerte bleiben während im Speicher gespeichert, auch nachdem die Batterien ausgetauscht wurden.
  - Die mitgelieferten Batterien können eine kürzere Lebensdauer haben.

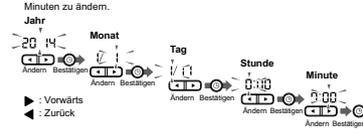
Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den nationalen/örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien.

### 2.2 Verwendung des Netzteils

- Den Netzteilstecker in den Netzteilanschluss auf der Rückseite des Messgerätes einstecken.
  - Schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose an.
- 
- Zum Trennen des Netzteils sollte zuerst der Netzstecker des Netzteils aus der Steckdose und dann der Netzstecker vom Messgerät abgezogen werden.

### 2.3 Datum und Uhrzeit einstellen

Bevor das Messgerät zum ersten Mal verwendet wird, das richtige Datum und die Uhrzeit einstellen.

- Drücken Sie die Taste **Ⓢ**.
  - Drücken Sie **◀** oder **▶**, um das Jahr zu ändern.
- Drücken Sie die Taste **Ⓢ**, um das Jahr zu bestätigen, und anschließend blinkt der Monat. Wiederholen Sie diese Schritte, um Monat, Tag, Stunde und Minuten zu ändern.
- Jahr**
- 
- ▶ Vorwärts
  - ◀ Zurück

- Drücken Sie die Taste START/STOP, um das Messgerät auszuschalten.
- Hinweise:
- Wenn die Batterien ersetzt wurden, müssen anschließend das Datum und die Uhrzeit neu eingestellt werden.
  - Wenn Datum und Uhrzeit nicht eingestellt sind, wird während oder nach der Messung --:-- angezeigt.

## 3. Verwendung des Messgerätes

### 3.1 Anlegen der Armmanschette

- Stecken Sie den Luftschlauchstecker fest in die Luftschlauchbuchse.



- ⚠ Achten Sie auf Ihre Stells an Ihren Arzt. Selbstdiagnose und Selbstbehandlung anhand der Messergebnisse sind gefährlich.

### 3. Den Klettverschluss fest schließen.

- Den Klettverschluss fest schließen.
- 
- Hinweise:
- Wenn Sie die Messung am rechten Arm durchführen, befindet sich der Luftschlauch an der Seite Ihres Ellenbogens. Achten Sie darauf, dass Ihr Arm nicht auf dem Luftschlauch liegt.
  - Der Blutdruck kann sich zwischen dem rechten und linken Arm unterscheiden, die gemessenen Blutdruckwerte können ebenfalls unterschiedlich sein. OMRON empfiehlt daher, immer denselben Arm für Messungen zu verwenden. Falls sich die Werte zwischen beiden Armen sehr deutlich unterscheiden, sollten Sie mit Ihrem Arzt absprechen, welchen Arm Sie für Messungen verwenden.

## 3.2 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeinguuss, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

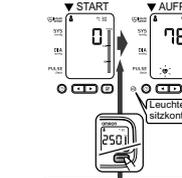


## 3.3 Eine Messung vornehmen

- Hinweise:
- Drücken Sie zum Abbrechen einer Messung einmal die START/STOP-Taste, um die Luft in der Armmanschette abzulassen.
  - Halten Sie während der Messung still.

Das Messgerät ist dafür konzipiert, für 2 Personen Messungen durchzuführen und die Messwerte im Speicher zu speichern, indem die BENUTZER-ID-1 und 2 verwendet werden.

- Wählen Sie Ihre BENUTZER-ID (1 oder 2).
- Drücken Sie die Taste START/STOP. Die Armmanschette beginnt sich automatisch aufzupumpen.



**Wenn Ihr systolischer Druck höher ist als 210 mmHg**

Nachdem die Armmanschette begonnen hat, sich aufzupumpen, drücken Sie die START/STOP-Taste und halten Sie sie gedrückt, bis ein 40-Minuten-Timer über Ihrem erwarteten systolischen Druck erreicht ist.

Hinweise:

- Das Gerät pumpt die Manschette nicht auf mehr als 299 mmHg auf.
- Nicht mehr Druck als notwendig anwenden.

### 3. Nehmen Sie die Armmanschette ab.

- Drücken Sie die Taste START/STOP, um das Messgerät auszuschalten. Das Messgerät speichert das Messergebnis automatisch in seinem Speicher. Erschallt sich automatisch nach 2 Minuten aus.
- Hinweis: Vor einer erneuten Messung mindestens 2 bis 3 Minuten warten. Dadurch können die Arterien wieder zum Zustand vor der Messung zurückkehren.

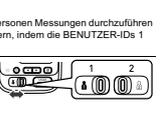
## 3.4 Benutzung der Speicherfunktion

Das Messgerät speichert automatisch bis zu 60 Messergebnisse für jeden Benutzer (1 und 2). Das Gerät kann auch einen Mittelwert berechnen, der auf den letzten 3 innerhalb von 10 Minuten gemessenen Werten basiert.

- Hinweise:
- Falls für diesen Zeitraum nur 2 Messwerte im Speicher sind, wird der Mittelwert anhand dieser 2 Messwerte berechnet.
  - Falls für diesen Zeitraum 1 Messwert im Speicher ist, wird dieser Wert als Mittelwert angezeigt.
  - Wenn der Speicher voll ist, löscht das Messgerät den ältesten Wert.
  - Wenn Messwerte angezeigt werden, die ohne vorherige Einstellung von Datum und Uhrzeit aufgezeichnet wurden, wird anstelle von Datum und Uhrzeit --:-- angezeigt.

## Zur Anzeige der gespeicherten Messwerte

- Wählen Sie Ihre BENUTZER-ID (1 oder 2).
- Drücken Sie die Taste **Ⓢ**. Die Speichernummer wird eine Sekunde, bevor die Pulsfrequenz angezeigt wird, eingeblendet. Der neueste Datensatz hat die Nummer „1“.

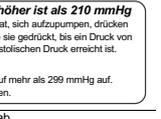


- Hinweis: Das Ergebnis der Manschettenstanzkontrolle erscheint zusammen mit den Messwerten auf der Anzeige. Die Leuchte für die Armmanschettstanzkontrolle leuchtet nicht.
- Ⓢ Die Armmanschette war eng genug angelegt.
  - Ⓢ Die Armmanschette war zu lose oder nicht richtig angelegt.

- Drücken Sie die Taste **◀** oder **▶**, um die gespeicherten Werte anzuzeigen.
- ◀ Zur Anzeige der älteren Werte
  - ▶ Zur Anzeige der neueren Werte

## Anzeige des Mittelwerts

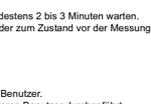
- Wählen Sie Ihre BENUTZER-ID (1 oder 2).
- Drücken Sie die Taste **Ⓢ**, und halten Sie sie mindestens 3 Sekunden gedrückt.



- Hinweise:
- Wenn der vorherige Messwert ohne Einstellung von Datum und Uhrzeit aufgenommen wurde, wird der Mittelwert nicht berechnet.
  - Falls im Speicher keine Messergebnisse gespeichert sind, wird die Anzeige rechts angezeigt.

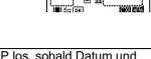
## Übertragen der Messwerte

Wenn Sie die Software B.LINK, das erste Mal verwenden, lesen Sie die Anweisungen zur ersten Einrichtung auf der Webseite [www.b-link.omron.com](http://www.b-link.omron.com).

- Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses.
- 

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit einem PC.
- 

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Messgerät.
- 

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Messgerät.
- 

## Löschen aller gespeicherten Werte

Die gespeicherten Werte werden abhängig von der BENUTZER-ID gelöscht.

- Wählen Sie Ihre BENUTZER-ID (1 oder 2).
- Drücken Sie die Speichertaste, während das Speichersymbol (Ⓢ) angezeigt wird.

- Halten Sie die Taste **Ⓢ** gedrückt und drücken Sie dabei mindestens 3 Sekunden lang die Taste START/STOP.
- 

Hinweis: Sie können die gespeicherten Daten nicht teilweise löschen. Es werden immer alle Daten des ausgewählten Benutzers gelöscht.

## 4. Fehlermeldungen und Fehlersuche und -behebung

### 4.1 Fehlermeldungen

Fehler-anzeige	Ursache	Lösung
	Unregelmäßige Herzschläge wurden erkannt.	Nehmen Sie die Armmanchette ab. Warten Sie 2 - 3 Minuten und wiederholen Sie dann die Messung. Wiederholen Sie die Schritte aus Abschnitt 3.3. Falls dieser Fehler weiterhin auftritt, so wenden Sie sich an Ihren Arzt.
	Bewegung bei der Messung.	Die Schritte aus Abschnitt 3.3 sorgfältig durchlesen und wiederholen.
	Die Armmanchette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanchette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Batterien sind schwach.	Die Batterien vorzeitig gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Die Batterien sind fast leer.	Die Batterien sofort gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Luftschlauchstecker hat sich gelöst.	Stücken Sie den Anschluss fest ein. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
<b>E1</b>	Die Armmanchette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanchette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Armmanchette verliert Luft/hat ein Leck.	Die Manschette durch eine neue ersetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 5.3.
<b>E2</b>	Während der Messung haben Sie sich bewegt, und die Armmanchette ist nicht ausreichend aufgepumpt.	Messung wiederholen. Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
	Die Armmanchette wurde über dem maximal zulässigen Druck aufgepumpt, und dann wurde bei deren manuellem Aufpumpen automatisch Luft abgelassen.	Wenn „E2“ wiederholt angezeigt wird, pumpen Sie die Manschette manuell auf, bis der Druck um 30 bis 40 mmHg über Ihrem letzten Messergebnis liegt. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
<b>E3</b>	Die Armmanchette wurde über dem maximal zulässigen Druck aufgepumpt, und dann wurde bei deren manuellem Aufpumpen automatisch Luft abgelassen.	Die Armmanchette während der Messung nicht anfassen bzw. den Luftschlauch nicht knicken. Die Armmanchette nicht mehr als notwendig aufpumpen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
<b>E4</b>	Bewegung bei der Messung.	Messung wiederholen. Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
<b>E5</b>	Kleidung behindert die Armmanchette.	Entfernen Sie sämtliche Kleidung, die die Armmanchette behindert. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
<b>Er</b>	Gerätefehler.	Wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.

### 4.2 Fehlersuche und -behebung

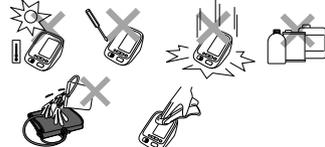
Problem	Ursache	Lösung
Das Messergebnis ist extrem hoch (oder niedrig).	Die Armmanchette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanchette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Bewegung oder Sprechen bei der Messung.	Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
	Kleidung behindert die Armmanchette.	Entfernen Sie sämtliche Kleidung, die die Armmanchette behindert. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
Druck der Armmanchette steigt nicht.	Der Luftschlauchstecker ist nicht fest in die Luftschlauchbuchse eingesteckt.	Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch fest eingesteckt ist. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Armmanchette verliert Luft/hat ein Leck.	Die Armmanchette durch eine neue ersetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 5.3.
Die Luft aus der Armmanchette wird zu früh abgelassen.	Die Armmanchette sitzt zu locker.	Legen Sie die Manschette richtig an, sodass sie fest um den Arm angelegt ist. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Armmanchette ist nicht ausreichend aufgepumpt.	Pumpen Sie die Manschette so auf, dass der Druck um 30 bis 40 mmHg über Ihrem letzten Messergebnis liegt. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
Wenn Sie eine Taste drücken, passiert nichts.	Die Batterien sind leer.	Die Batterien gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Die Batterien sind falsch eingesetzt worden.	Die Batterien mit der richtigen (+/-) Polarität einsetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
Andere Probleme.	Die Taste START/STOP drücken und die Messung wiederholen.	• Die Batterien gegen neue austauschen. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.

## 5. Wartung und Lagerung

### 5.1 Wartung

Damit das Messgerät nicht beschädigt wird, bitte Folgendes beachten:

- Das Messgerät und seine Komponenten an einem sauberen und sicheren Ort aufbewahren.
- Keine Scheuermittel oder flüchtigen Reinigungsmittel verwenden.
- Das Messgerät und seine Komponenten nicht waschen oder in Wasser tauchen.
- Zum Reinigen des Messgerätes kein Benzin, Verdünnler oder ähnliche Lösungsmittel verwenden.



- Das Messgerät und die Armmanchette mit einem weichen trockenen Tuch oder einem weichen angefeuchteten Tuch und Neutralseife abwischen.
- Durch Veränderungen oder Modifikationen, die vom Hersteller nicht genehmigt sind, wird die Benutzergarantie ungültig. Zerlegen Sie das Messgerät und seine Komponenten nicht und versuchen Sie nicht, diese selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Einzelhändler oder -Vertreter.

### Kalibrierung und Wartung

- Die Genauigkeit dieses Blutdruckmessgerätes wurde sorgfältig geprüft und im Hinblick auf eine lange nutzbare Lebensdauer entwickelt.
- Es wird im Allgemeinen empfohlen, bei dem Messgerät alle 2 Jahre eine Messtechnische Kontrolle durchführen zu lassen, um die korrekte Funktion und die Genauigkeit des Gerätes sicherzustellen. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Einzelhändler oder -Vertreter.

### 5.2 Lagerung

Das Messgerät im Aufbewahrungsbehälter lassen, wenn es nicht verwendet wird.

1. Ziehen Sie den Luftschlauchstecker aus der Luftschlauchbuchse heraus.
2. Legen Sie den Luftschlauch vorsichtig gefaltet in die Armmanchette.

Hinweis: Biegen oder knicken Sie den Luftschlauch nicht übermäßig.



3. Legen Sie das Messgerät und die Armmanchette in den Aufbewahrungsbehälter.



Das Messgerät nicht unter den folgenden Bedingungen lagern:

- Wenn das Messgerät nass ist.
- An Orten, die extremen Temperaturen, Luftfeuchtigkeit, direktem Sonnenlicht, Staub oder ätzenden Dämpfen, wie etwa Bleichmitteln, ausgesetzt sind.
- An Plätzen, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind, oder wo es verkratzt liegen würde.

### 5.3 Medizinisches optionales Zubehör (im Rahmen der EG-Richtlinie für medizinische Geräte 93/42/EWG)

Armmanschette	Netzteil
Armmanschette Armmumfang 22 - 42 cm	Netzteil 9515336-9
 Easy Cuff HEM-RML31 (Modell: HEM-RML31-E)	 Netzteil S 9515336-9

### 5.4 Sonstige optionale Teile/Ersatzteile

USB-Kabel
 USB-Kabel 9517499-4

## 6. Technische Daten

<b>Produktbeschreibung</b>	Automatisches Blutdruckmessgerät
<b>Modell</b>	OMRON M400 IT (HEM-7131U-D)
<b>Anzeige</b>	Digitale LCD-Anzeige
<b>Messmethode</b>	Oszillometrische Methode
<b>Messbereich</b>	Druck: 0 bis 299 mmHg Puls: 40 bis 180 Schläge/Min.
<b>Genauigkeit</b>	Druck: ±3 mmHg Puls: ±5 % des angezeigten Werts
<b>Aufpumpen</b>	Durch Elektro-Pumpe und das Fuzzy-Logik-Kontrollsystem
<b>Luftablass</b>	Automatisches Luftablassventil
<b>Speicher</b>	60 Messungen mit Datum/Uhrzeit für jeden Benutzer (1 und 2)
<b>Nenngröße</b>	DC 6 V, 4 W
<b>Stromquelle</b>	4 AA-Batterien 1,5 V oder Netzteil (Netzteil S-9515336-9, Eingang 100 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 0,12 A)
<b>Batterielebensdauer</b>	Ca. 1000 Messungen (mit neuen Alkalibatterien)
<b>Anwendungsteil</b>	vom Typ BF
<b>Schutz vor Stromschlägen</b>	ME-Gerät mit interner Versorgung (bei reinem Batteriebetrieb) <input type="checkbox"/> Klasse II ME-Gerät (Netzteil) <input type="checkbox"/> +10 bis +40 °C/30 bis 85 % relative Luftfeuchtigkeit
<b>Betriebstemperatur/ Luftfeuchtigkeit</b>	-20 bis +60 °C/10 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit/700 bis 1060 hPa
<b>Aufbewahrungstemperatur/Luftfeuchtigkeit/Luftdruck</b>	IP 20
<b>IP-Klassifizierung</b>	IP 20
<b>Gewicht</b>	Messgerät: ca. 305 g ohne Batterien Armmanschette: ca. 170 g
<b>Äußere Abmessungen</b>	Messgerät: ca. 107 mm (B) x 79 mm (H) x 141 mm (L) Armmanschette: ca. 145 mm x 594 mm
<b>Manschettenumfang</b>	22 bis 42 cm
<b>Armmanschettengewebe/ Schlauchmaterial</b>	Nylon, Polyester, Polyvinylchlorid
<b>Packungsinhalt</b>	Messgerät, Armmanchette, Gebrauchsanweisung, Aufbewahrungstasche, Netzteil, Batterien, USB-Kabel, Blutdruckpasp, Garantiekarte

Hinweise:

- Änderung dieser technischen Daten ohne Ankündigung vorbehalten.
- In der klassischen Validierungsstudie wurde in Phase V der diastolische Blutdruck bei 85 Probanden gemessen.
- Das Gerät ist nicht zur Verwendung bei Schwangeren validiert worden.

## CE 0197

- Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG (Richtlinie für medizinische Geräte).
- Dieses Blutdruckmessgerät wurde gemäß der europäischen Norm EN10600 entwickelt. Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Teil 3: Ergänzende Anforderungen für elektromechanische Blutdruckmessgeräte.
- Dieses OMRON-Produkt wurde unter Einhaltung des strengen Qualitätssystems von OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Japan, hergestellt. Das Herzstück für OMRON-Blutdruckmessgeräte, der Drucksensor, wird in Japan hergestellt.

### Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)

Die wachsende Anzahl von elektronischen Geräten wie PCs und Mobiltelefonen kann dazu führen, dass medizinische Geräte beim Einsatz elektromagnetischen Störungen von anderen Geräten ausgesetzt sind. Elektromagnetische Störungen können zu Fehlfunktion des medizinischen Gerätes führen und eine potentiell unsichere Situation erzeugen.

Auch medizinische Geräte sollten keine anderen Geräte stören. Die Norm EN60601-1-2:2007 wurde eingeführt, um die Anforderungen für EMV (elektromagnetische Verträglichkeit) zu regeln, mit dem Ziel, unsichere Produktsituationen zu vermeiden. Diese Norm regelt die Stufen der Immunität gegenüber elektromagnetischen Störungen und die maximalen elektromagnetischen Emissionswerte für medizinische Geräte.

Dieses von OMRON HEALTHCARE hergestellte medizinische Gerät erfüllt die Norm EN60601-1-2:2007 sowohl in Bezug auf die Immunität als auch in Bezug auf Emissionen.

Trotzdem sollten besondere Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Verwenden Sie in der Nähe des medizinischen Gerätes keine Mobiltelefone und sonstigen Geräte, die starke elektrische oder elektromagnetische Felder erzeugen. Dies könnte zu Fehlfunktion des Messgerätes führen und eine potentiell unsichere Situation erzeugen. Es wird ein Mindestabstand von 7 m empfohlen. Überprüfen Sie den richtigen Betrieb des Gerätes, falls der Abstand geringer ist.

Entsprechend der Norm EN60601-1-2:2007 kann bei OMRON HEALTHCARE EUROPE (Adresse in der Gebrauchsanweisung) weitere Dokumentation angefordert werden. Dokumentation steht auch unter [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com) zur Verfügung.

### Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektronmüll)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Produkt bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllabgabe zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wo und wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Geweremüll entsorgt werden.

<b>Hersteller</b>	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunitasaka, Terada-cho, Maiko, Kyoto, 617-0002 JAPAN
<b>EU-Vertreter</b>	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpioo 33, 2132 LR Houtdorp, NIEDERLANDE <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>
<b>EC REP</b>	
<b>Produktionsstätte</b>	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CHINA
<b>Niederlassung</b>	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, DEUTSCHLAND <a href="http://www.omron-healthcare.de">www.omron-healthcare.de</a>

Hergestellt in China